



Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 280
Sitzung vom 23/04/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung Museumsbeirat

Oggetto:

Nomina Consulta museale

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

34.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

Das Landesgesetz vom 16. Juni 2017, Nr. 6 regelt die Förderung der öffentlichen und privaten Museen sowie der öffentlichen und privaten Sammlungen in Südtirol.

Gemäß Artikel 1 Absatz 2 Landesgesetz vom 16. Juni 2017, Nr. 6 sind Museen und Sammlungen gemeinnützige, der Öffentlichkeit zugängliche permanente Einrichtungen im Dienste der Gesellschaft und ihrer Entwicklung in Südtirol. Zu Forschungs-, Bildungs- und Unterhaltungszwecken sorgen diese Einrichtungen dafür, materielle und immaterielle Zeugnisse von Menschen und ihrer Umwelt, die für die Landesgeschichte und die gesellschaftliche Entwicklung des Landes Südtirol relevant sind, anzuschaffen, fachgerecht zu bewahren, zu erforschen, auszustellen und zeitgemäß zu vermitteln. Die Einrichtungen haben keine Gewinnabsicht und richten sich nach den Ethischen Richtlinien des Internationalen Museumsrates (ICOM).

Artikel 11 des Landesgesetzes vom 16. Juni 2017, Nr. 6 sieht die Ernennung eines Museumsbeirats auf Vorschlag des zuständigen Landesrats bzw. der zuständigen Landesrätin durch die Landesregierung für die Dauer der Legislaturperiode vor.

Der Museumsbeirat, als beratendes Organ für die museumspolitische Ausrichtung, besteht aus mindestens sieben Mitgliedern, darunter der zuständige Landesrat/die zuständige Landesrätin, der oder die den Vorsitz führt, sowie die für die Kultur zuständigen Mitglieder der Landesregierung oder deren Bevollmächtigte.

Die Mitglieder des Museumsbeirates sind erfahrene Museumsfachleute und Expertinnen und Experten aus dem Kultur- und Bildungsbereich sowie ein Vertreter/eine Vertreterin Expertin aus dem Kultur- und Bildungsbereich, der/die vom Rat der Gemeinden namhaft gemacht wird.

Im Rahmen seiner Tätigkeit gibt der Museumsbeirat Gutachten für die Belange laut Artikel 4 und 10 des Landesgesetzes vom 16. Juni 2017, Nr. 6 ab.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 06. Februar 2018, Nr. 122, wurden die Richtlinien zur Förderung von Museen und Sammlungen genehmigt.

LA GIUNTA PROVINCIALE

La legge provinciale del 16 giugno 2017, n. 6 disciplina l'incentivazione dei musei pubblici e privati nonché delle collezioni pubbliche e private dell'Alto Adige.

Ai sensi dell'articolo 1, comma 2 della legge provinciale del 16 giugno 2017, n. 6, per musei e collezioni si intendono istituzioni permanenti di pubblica utilità, aperte al pubblico, al servizio della società e del suo sviluppo in Alto Adige. Tali istituzioni acquisiscono, conservano in modo professionale, studiano, espongono e trasmettono con metodiche attuali, a fini di studio, educazione e diletto, testimonianze materiali e immateriali dell'umanità e del suo ambiente, rilevanti per la storia locale e lo sviluppo sociale della provincia di Bolzano. Musei e collezioni non perseguono scopi di lucro e operano in conformità al Codice etico del Consiglio internazionale dei musei (ICOM).

L'articolo 11 della legge provinciale del 16 giugno 2017, n. 6 prevede la nomina di una Consulta museale da parte della Giunta provinciale per la durata della legislatura su proposta dell'assessore/assessora provinciale competente.

La Consulta museale che funge da organo consultivo per gli indirizzi di politica museale. è costituita da almeno sette componenti, tra cui l'assessore/assessora provinciale competente, che la presiede e gli assessori competenti per le attività culturali o loro delegati.

La Consulta museale è composta da specialisti in materia di musei di comprovata esperienza e da esperti nei settori della cultura e dell'educazione, nonché da un/una rappresentante esperto/a proveniente dal settore culturale e formativo nominato/nominata dal Consiglio dei Comuni.

Nell'ambito della sua attività, la Consulta museale esprime pareri sulle materie indicate negli articoli 4 e 10 della legge provinciale del 16 giugno 2017, n. 6.

Con deliberazione della Giunta Provinciale del 06 febbraio 2018, n. 122, sono stati approvati i criteri per l'incentivazione di musei e collezioni.

Der Artikel 3 der Richtlinien zur Förderung von Museen und Sammlungen sieht vor, dass ordentliche Beiträge, Projektbeiträge, Investitionsbeiträge und ergänzende Beiträge gewährt werden können.

Den Artikel 8 der Richtlinien zur Förderung von Museen und Sammlungen sieht vor, dass die Beitragsanträge dem Museumsbeirat zur Begutachtung vorgelegt werden.

Die Mitglieder des Museumsbeirates, denen es zusteht, werden gemäß Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6, in geltender Fassung, vergütet. Pro Stunde ist derzeit ein Satz von 33,28 € die ersten zwei Stunden und 13,30 € für jede folgende Stunde vorgesehen. Für die Fahrtkosten werden die von der geltenden Außendienstverordnung für Landesbediensteten vorgesehenen Beiträge angewandt.

Laut beiliegenden Schätzungen belaufen sich die Ausgaben für den Museumsbeirat pro Jahr auf 1.600 € (inklusive Steuer und Fürsorgebeiträge).

Die Bezahlung erfolgt nach Vorlage der Elektronischen Rechnung oder Spesenvergütung.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 sieht die „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“ vor, insbesondere regelt Artikel 56 die Zweckbindung von Ausgaben.

Die Verfügbarkeit der Geldmittel auf Kapitel U01011.1080 für die Gesamtausgabe von 8.000 € (inklusive Steuer und Fürsorgebeiträge) wurde festgestellt und zweckgebunden.

Im Sinne von Artikel 16, Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 ist eine unbesetzte Führungsposition der unmittelbar vorgesetzten Führungskraft zugewiesen. Demnach ist die Amtsdirektion vorübergehend dem Abteilungsdirektor zugewiesen.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. folgende Personen als Mitglieder des Museumsbeirates für die Dauer der Legislaturperiode zu ernennen:

– **Philipp Achammer**, Landesrat für

L'art 3 dei criteri per l'incentivazione di musei e collezioni prevede che possono essere concessi contributi ordinari, contributi per progetti, contributi per investimenti e contributi integrativi.

L'articolo 8 dei criteri per l'incentivazione di musei e collezioni prevede che le domande di concessione dei contributi siano sottoposte al parere della Consulta museale.

Ai membri della Consulta museale cui spetta sono liquidati i compensi previsti dalla legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 6, e successive modifiche. Attualmente è previsto un compenso ammontante a 33,28 € per le prime due ore e 13,30 € per ogni ora successiva. Le spese di viaggio sono rimborsate nei limiti degli importi previsti dalla disciplina sul trattamento di missione per il personale provinciale.

Viste le stime allegate, le spese per i gettoni di presenza della Consulta museale ammontano a 1.600 € per anno (oneri fiscali e previdenza inclusi).

Il pagamento avviene dietro presentazione della fattura elettronica ovvero rimborso spesa.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n.118, prevede le “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”, in particolare l'articolo 56 riguarda gli impegni di spesa.

È stata accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo U01011.1080 e impegnata la spesa complessiva di 8.000 € (oneri fiscali e previdenza inclusi).

Ai sensi dell'articolo 16, legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 una posizione dirigenziale vacante è affidata in via provvisoria al/alla dirigente superiore. Pertanto, la direzione d'ufficio risulta affidata in via provvisoria al direttore di ripartizione.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Le seguenti persone vengono nominate quali membri della Consulta museale per la presente legislatura:

- **Achammer Philipp**, Assessore a

Deutsche Bildung und Kultur, für
Bildungsförderung, Kulturgüter, Innovation,
Forschung, Universität und Museen –
Vorsitzender des Beirates;

- **Antonio Lampis** in Vertretung des
Landesrats für Italienische Bildung und
Kultur, Handel und Dienstleistungen,
Handwerk und Industrie;
- **Carlo Suani**, in Vertretung des Landesrats
für Ladinische Bildung und Kultur,
Infrastrukturen und Mobilität;
- **Peter Natter**, auf Vorschlag des Rates der
Gemeinden;
- **Angelika Gasser**, Amt für Kultur, der
Abteilung Deutsche Kultur;
- **Petra Paolazzi**, Kuratorin im Museums-
und Ausstellungsbereich;
- **Esther Erlacher**, Landesmuseum Festung
Franzensfeste;
- **Florian Hofer**, Museumsverband Südtirol;
- **Umberto Tecchiati**, Prof. "Dipartimento di
Beni culturali e ambientali, Università degli
Studi di Milano".

2. Sollte ein Mitglied des Museumsbeirates
aufgrund der Funktion oder der Tätigkeit in
Bezug auf einen vorliegenden Antrag
befangen sein, muss es sich von der
Diskussion und von der Abstimmung über
eine Förderung enthalten, indem es den
Sitzungsraum verlässt.
3. An die externen Mitglieder des Rates sind
die vom Landesgesetz vom 19. März 1991,
Nr. 6, in geltender Fassung vorgesehene
Vergütungen zu entrichten.
4. Den entsprechenden Betrag von 1.600 €
(inklusive Steuer und Fürsorgebeitrag)
gemäß Anlage SAP, welche wesentlichen
Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf
dem Kapitel U01011.1080 des
Gebahrungsplanes für das Jahr 2024
zweckzubinden.
5. Den entsprechenden Betrag von 1.600 €
(inklusive Steuer und Fürsorgebeitrag)
gemäß Anlage SAP, welche wesentlichen
Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf
dem Kapitel U01011.1080 des
Gebahrungsplanes für das Jahr 2025
zweckzubinden.
6. Den entsprechenden Betrag von 1.600 €
(inklusive Steuer und Fürsorgebeitrag)
gemäß Anlage SAP, welche wesentlichen
Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf
dem Kapitel U01011.1080 des
Gebahrungsplanes für das Jahr 2026
zweckzubinden.

Istruzione, Formazione e Cultura
tedesca, Diritto allo studio, Beni culturali,
Innovazione, Ricerca, Università e Musei
– Presidente della Consulta museale;

- **Antonio Lampis**, quale delegato
dall'Assessore a Istruzione, Formazione
e Cultura italiana, Commercio e Servizi,
Artigianato e Industria;
- **Carlo Suaoni**, quale delegato
dall'Assessore a Istruzione, Formazione
e Cultura ladina, Infrastrutture e Mobilità;
- **Peter Natter**, su proposta del Consiglio
dei Comuni;
- **Angelika Gasser**, Ufficio Cultura all'
interno della Ripartizione Cultura
tedesca;
- **Petra Paolazzi**, curatrice nell'ambito
museale ed espositivo;
- **Esther Erlacher**, Museo provinciale
Forte di Fortezza;
- **Florian Hofer**, Associazione Musei Alto
Adige;
- **Umberto Tecchiati**, Prof. Dipartimento
di Beni culturali e ambientali, Università
degli Studi di Milano.

2. Se un membro della Consulta museale a
motivo della propria funzione o attività ha
un interesse particolare in riferimento a
una domanda di incentivazione, esso
deve astenersi dalla discussione e dalla
deliberazione in merito allontanandosi
dalla sala di riunione.
3. Ai membri esterni della Consulta vengono
corrisposti i compensi previsti dalla legge
provinciale del 19 marzo 1991, n. 6, e
successive modifiche.
4. Di impegnare l'importo di 1.600 € (oneri
fiscali e previdenza inclusi) come da
allegato SAP parte integrante della
presente delibera, sul capitolo
U01011.1080 del piano di gestione del
bilancio 2024.
5. Di impegnare l'importo di 1.600 € (oneri
fiscali e previdenza inclusi) come da
allegato SAP parte integrante della
presente delibera, sul capitolo
U01011.1080 del piano di gestione del
bilancio 2025.
6. Di impegnare l'importo di 1.600 € (oneri
fiscali e previdenza inclusi) come da
allegato SAP parte integrante della
presente delibera, sul capitolo
U01011.1080 del piano di gestione del
bilancio 2026.

7. Den entsprechenden Betrag von 1.600 € (inklusive Steuer und Fürsorgebeitrag) gemäß Anlage SAP, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf dem Kapitel U01011.1080 des Gebahrungsplanes für das Jahr 2027 zweckzubinden.

8. Den entsprechenden Betrag von 1.600 € (inklusive Steuer und Fürsorgebeitrag) gemäß Anlage SAP, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf dem Kapitel U01011.1080 des Gebahrungsplanes für das Jahr 2028 zweckzubinden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

7. Di impegnare l'importo di 1.600 € (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U01011.1080 del piano di gestione del bilancio 2027.

8. Di impegnare l'importo di 1.600 € (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U01011.1080 del piano di gestione del bilancio 2028.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Oggetto/Gegenstand		Museumsbeirat Consulta museale
Periodo/Dauer		05/2024 - 12/2028
Nr.	Membro / Mitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Achammer Philipp (rinuncia al compenso / verzichtet auf Vergütung)	
2	Petra Paolazzi	
3	Peter Natter	
4	Florian Hofer	
5	Esther Erlacher (Landesbedienstete, erhält kein Sitzungsgeld/ funzionaria provinciale, non percepisce nessun compenso)	
6	Angelika Gasser (Landesbedienstete, erhält kein Sitzungsgeld/ funzionaria provinciale, non percepisce nessun compenso)	
7	Carlo Suani (Landesbediensteter, erhält kein Sitzungsgeld/ funzionario provinciale, non percepisce nessun compenso)	
8	Antonio Lampis (Landesbediensteter, erhält kein Sitzungsgeld/ funzionario provinciale, non percepisce nessun compenso)	
9	Umberto Tecchiati	
Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi)		€ 3.000,00
Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)		
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali)		€ 5.000,00
Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)		
Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen		€ 8.000,00

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2024	€ 1.600,00
Anno/Jahr 2025	€ 1.600,00
Anno/Jahr 2026	€ 1.600,00
Anno/Jahr 2027	€ 1.600,00
Anno/Jahr 2028	€ 1.600,00
Totale/Gesamt	€ 8.000,00

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GATTERER ARMIN	17/04/2024 16:54:17
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SCHOEPP FRANZ	17/04/2024 16:50:56
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SCHOEPP FRANZ	17/04/2024 16:04:08

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	17/04/2024 15:08:52 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma